



# COLLIDRAM

prix de littérature dramatique des collégiens

**8ème édition 2013-2014**

« Argumenter, lire, dire, voir le théâtre contemporain »

[www.postures.fr](http://www.postures.fr)

suivez le blog : <http://collidram2010.wordpress.com>



Contact organisateurs :   
Pascale Grillandini  
01 84 17 37 00 / 06 82 25 84 82  
pascale.grillandini@orange.fr  
21 rue Alexandre Dumas 75011 Paris

Contact presse  
Estelle Laurentin  
06 72 90 62 95  
estellelaurentin@orange.fr

# Le Prix Collidram

**Comment aborder un texte théâtral, l'analyser, en rendre compte ? Quelles sont les différentes méthodes de lecture ? Qu'est-ce que la littérature théâtrale, ses tendances actuelles, son histoire récente ? Du texte à la représentation, quels écarts ?**

Les élèves de collèges découvrent une littérature vivante, souvent méconnue, et en rencontrent les auteurs et les acteurs. Ils lisent quatre pièces sélectionnées parmi les parutions de l'année scolaire 2012-2013 et se réunissent en comités de lecture pour en choisir une. Ils décernent un prix à l'auteur, doté de 1500 euros.

Les groupes constitués se fixent des enjeux en suivant différentes étapes : lecture des textes, discussion, et sélection. Si le débat n'aboutit pas à un accord, la sélection se fait en comptant les arguments positifs pour chaque pièce défendue : **un argument égale une voix.**

Un élève à lui tout seul peut ainsi, en énonçant plusieurs arguments, avoir autant de poids qu'un groupe d'élèves, aussi nombreux soient-ils.

Les collégiens sont invités à trouver leurs « outils », leurs « entrées » pour aborder la littérature dramatique contemporaine : comment parler d'une pièce ? Comment parvenir à restituer son identité ? Comment se forger un avis et en fonction de quels éléments ?

**Les débats sont un apprentissage de l'écoute de l'autre et de la prise de parole en respectant l'opinion de chacun, ils sont aussi un moyen d'accès aux multiples sens des œuvres**

## Huit éditions

**Année scolaire 2006-2007** : Initiée par Aneth, l'action touche 3 classes, une dans chaque département de l'académie de Créteil : Val de Marne, Seine Saint Denis, Seine et Marne. 65 collégiens – 65 livres achetés.

Lauréat : **Dominique Wittorski / Ohne** ; Actes Sud-Papiers

*« ... Ce Prix m'honore bien sûr. J'en suis fier. Mais il indique une autre chose, infiniment plus importante pour moi. J'ai écrit Ohne à la suite d'une commande de France Culture...*

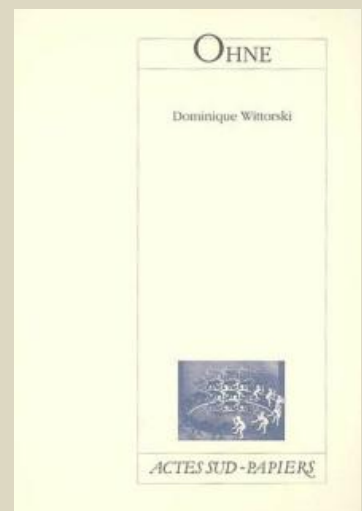
*Et voilà qu'aujourd'hui, ce sont les collégiens qui distinguent Ohne parmi cinq textes. Ils ont trouvé le texte à leur aune. Merci à eux. Merci pour ce geste qui ressemble au grand écart.*

*Et puis non ! Il n'y a aucun grand écart justement. Il y a ce 31 mai 2007, et cette évidence que nul ne devrait jamais plus remettre en cause : **il n'y a pas de fossé entre la culture exigeante et la soif des collégiens. Il n'y a pas de chose qui soit hors de portée.***

*Je suis fier de recevoir ce prix de ces collégiens, et ils peuvent être fiers d'eux : ils ont démontré qu'elle n'existe pas cette jeunesse dont on nous rebat les oreilles, qui ne sait plus lire, qui est paresseuse, qui glisse vers l'éternelle facilité, vers le consommable, vers le vide... Une jeunesse au cerveau qui ne penserait pas...*

***Ah ! si la médiatisation pouvait être aussi intense que quand une voiture brûle... Rêvons d'un rouleau compresseur médiatique qui dirait "les ZEP ont soif de France Culture" ! »***

Dominique Wittorski



**Année scolaire 2007-2008** : L'action touche 8 classes, une dans chaque département d'Île de France. 220 collégiens - 220 livres achetés. Organisateur : **Aneth**  
Lauréat : **Dominique Richard / Une Journée de Paul** ; éditions Théâtrales

« Je suis très honoré par ce prix. Aucun autre n'aurait pu me faire plus plaisir. Je suis très heureux que ce soit vous, collégiens, qui me l'avez décerné, après de longues discussions passionnées. Je suis aussi particulièrement ému que ce soit ce texte-là, justement, qui vous ait touché.

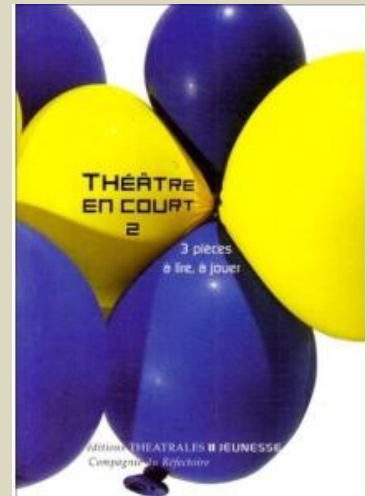
C'est un texte qui m'a échappé, qui s'est presque écrit malgré moi, un texte sur le deuil et l'identité quand il était question des rêves d'une jeunesse d'aujourd'hui, comme si **l'adulte que je suis devenu se demandait ce qu'il pouvait bien vous transmettre, s'il en avait le droit et la force.**

C'est aussi une pièce sur le théâtre, car le théâtre est l'art de la cérémonie, de l'évocation des morts, le rêve fou de faire revivre les absents, en chair et en os, dans le présent de la représentation. Les plateaux de théâtre sont toujours remplis de fantômes, personnages évanouis, acteurs qui les ont interprétés, spectateurs disparus...

On n'est jamais seul quand on écrit, toujours plein de tous ceux que l'on aime. On les porte en soi et ils vous emmènent dans leurs rêves. Tout ce que je sais de moi, c'est ce que j'ai tenté d'écrire, guidé dans ma nuit par la lumière de mon enfance, par le souvenir de ces présences familiales.

**Continuez de devenir comme vous êtes, pleins d'enthousiasme et de générosité, remplis de la gravité de la jeunesse, loin du sérieux des adultes, toujours plus convaincus que "vivre est un privilège, pas un problème"...**

Dominique Richard



**Année scolaire 2008-2009** : L'action touche 8 classes, une dans chaque département d'Île de France. 220 collégiens - 220 livres achetés. Postures prend en charge l'organisation de Collidram.  
Lauréat : **Sébastien Joanniez / Désarmés, Cantique** ; Espaces 34

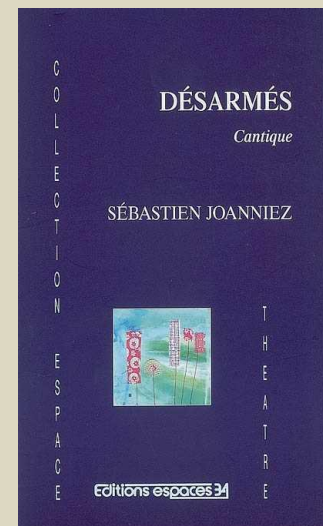
« J'étais perdu, avec mon cantique sous le bras, au milieu du champ de bataille. J'avais l'espoir, la tendresse, toutes ces faiblesses qui nous font presque la honte dans le monde. Tellement le monde ressemble à rien, sauf au contraire d'un cantique.

Alors j'étais là, la peau d'espoir en chair de poule, et faible comme une bougie, comme un crépuscule, comme un murmure. J'avais aussi l'impression d'être seul, et même un peu moqué, à cause de mes histoires d'amour et de paix qui s'imaginent même pas sur un champ de bataille.

Et puis Pascale Grillandini s'est approchée, elle a lu « Désarmés », elle est repartie et elle est revenue avec des élèves, des profs, des classes, des collèges, des théâtres, des bibliothèques, des comédiens. On s'est vite retrouvés nombreux au milieu du bazar. On a commencé à pousser un peu les combattants sur le côté pour avoir une place... Petit à petit, ça nous a fait du silence, et on a pu discuter.

**Ils avaient eu le temps de se poser des questions sur mon cantique, et des intelligentes, spontanées, fraîches et même carrément franches. Ils ont toujours l'enfance avec eux les jeunes, ils rebondissent. Pour peu qu'on les accompagne, ils se lancent.**

Voilà pourquoi je vais maintenant moins seul avec mon cantique, je suis plusieurs maintenant, une vraie foule avec moi, et des jeunes, des blancs, des noirs, des grandes gueules et des timides. J'ai même un bandeau rouge sur le livre comme pour dire attention ! Lu et approuvé par les futurs ! Je voudrais les remercier ici, les jeunes et Pascale et les autres. De m'avoir donné la confiance, et l'espoir, et une belle leçon de courage. Merci et... à bientôt sur la route du mieux ! »



Sébastien Joanniez

**Année scolaire 2009-2010** : L'action commence à s'étendre à l'ensemble du territoire français. Elle touche 9 classes en Île-de-France et 1 classe dans la région Rhône-Alpes à Lyon. 300 élèves – 300 livres achetés  
Lauréate : **Suzanne Lebeau / Le Bruit des os qui craquent** ; éditions Théâtrales

« Oui, il est beau ce prix, il est précieux. Il dit ce que les mots souvent ne savent pas expliquer. Il me rassure sur l'intelligence féroce des jeunes lecteurs, des jeunes spectateurs. Il crie leur force morale, leur curiosité sans limites pour le monde qu'ils habitent.

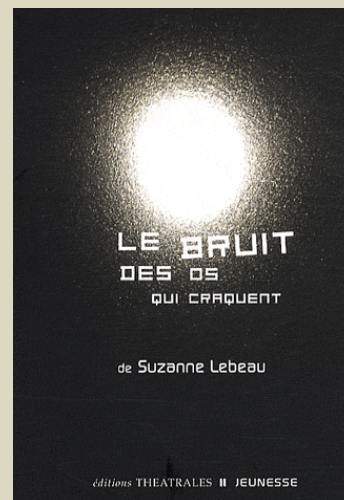
Ce sont les enfants qui m'ont donné le courage d'écrire ce texte, ceux de chez nous à qui je suis allée montrer le documentaire qui m'avait tellement bouleversée. Ce sont les enfants qui m'ont permis de croire à la résilience, ceux que je suis allée rencontrer en RDC, deux ex-enfants soldats pendant 5 ans. Ce sont les jeunes spectateurs qui m'ont donné le courage d'inviter les écoles et les jeunes publics aux représentations car ils ont su lire l'histoire d'espoir dans *Le bruit des os qui craquent* quand les adultes se sentaient désespérément coupables, responsables et impuissants.

Enfin, ce sont les collégiens, vous tous qui avez lu, analysé, commenté, discuté et choisi une histoire dure, c'est vrai, une histoire dure mais vraie, qui malheureusement dure encore dans un monde sans bon sens.

**Merci d'être lecteurs d'abord, êtres humains et citoyens braves et clairvoyants.**

**Merci de ce courage que vous me donnez de croire encore à un monde meilleur, vous tous qui êtes notre avenir. »**

Suzanne Lebeau



**Année scolaire 2010-2011** : L'action continue à s'étendre à l'ensemble du territoire français. Elle touche 10 classes en Île-de-France, 8 classes en Rhône-Alpes, 3 classes en Alsace. 630 élèves – 630 livres achetés  
Lauréat : **Sylvain Levey / Cent culottes et sans papiers** ; éditions Théâtrales

« **C**'est pas du bidon ce prix, j'étais très fier de l'avoir après notamment

Sébastien Joanniez

et Suzanne Lebeau

et mes deux éditeurs aussi Pierre Banos et Françoise Du Chaxel.

**O** ô joie que d'apprendre la nouvelle alors que j'attends un train qui ne vient pas à la gare Part Dieu à Lyon.

**L** comme livre, qui est au centre de ce prix et c'est rare et c'est bon et c'est important de dire cela.

**L** comme lectures, qu'elles étaient belles ces lectures à Paris comme à Saint Priest, qu'ils étaient beaux et touchants ces jeunes lecteurs apprentis acteurs d'un soir et comme ils faisaient plaisir à voir.

**I** quelle belle idée que ce prix qui donne la parole la vraie, qui la déclenche, lui donne de l'importance, loin des poncifs de la communication, ici nous sommes dans la vraie démarche citoyenne de "je donne un avis".

**D** comme déception, oui je l'avoue il y a trois ans quand Alice pour le moment est arrivée sur la deuxième marche du podium j'ai été déçu non pas par pure vanité mais pour toutes les raisons évoquées ci-dessus.

**R un rêve. I have a dream. Que ce prix puisse DONNER L'ENVIE, l'envie de lire, d'écrire. Et si on touchait du doigt le rêve...**

**A** ligre, la radio, autre très beau souvenir, quand des jeunes prennent la parole qui leur est offerte sur une bonne radio associative humaine et intelligente.

**M** agique ces rencontres dans les classes, ces regards critiques qui vous sont adressés avec fermeté, gentillesse et bonne humeur. »

COLLIDRAM c'est tout ça, c'est magique, c'est intelligent et simple à la fois. C'est essentiel !

Sylvain Levey





**Année scolaire 2011-2012** : L'action continue à s'étendre à l'ensemble du territoire français. Elle touche 9 classes en Île-de-France, 6 classes en Rhône-Alpes, 6 classes en Alsace, 2 classes en Lorraine, 1 classe dans le Nord Pas de Calais 750 élèves – 750 livres achetés

Lauréate : **Françoise Du Chaxel / Ce matin, la neige** ; éditions Théâtrales

« Mardi 19 Juin, je reviens de Strasbourg, dernière étape de mon tour de France Collidram à la rencontre des collégiens. J'ai la tête pleine de visages et de regards, pleine de leurs questions et de leurs silences aussi.

**C'est si mystérieux et troublant le rapport entre un auteur et ses lecteurs. Comment ont-ils accueilli mes mots? De quoi ont-ils rêvé en les lisant?**

Alors là, savoir que des collégiens, de 11 ans à 15 ans, ont choisi ce texte que je n'ai pas écrit « pour » eux, mais où j'ai tenté, en mêlant l'histoire intime de deux adolescents à la grande Histoire, de dire la difficulté de grandir surtout lorsqu'on a constamment des choix à faire, c'était d'autant plus troublant.

Lorsque Pascale Grillandini m'a dit que "Ce matin, la neige" faisait partie de la sélection du prix Collidram, j'ai été surprise et ravie, tant je trouve passionnante l'aventure que représente ce prix, pas le prix lui-même bien sûr, mais ce voyage dans le théâtre qui s'écrit aujourd'hui qu'il fait faire aux collégiens, les fans de lecture comme les si nombreux rétifs. Et l'exigence de la sélection qui ne cherche pas à leur plaire mais à les emmener très loin.

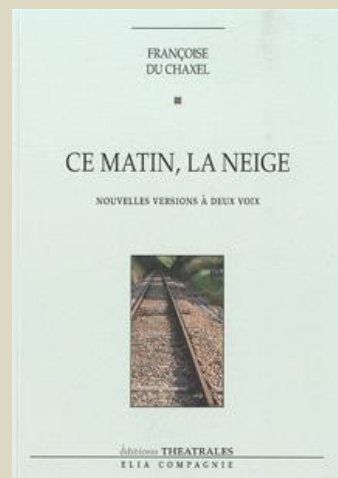
**Leurs questions** font revivre Anna et Thomas, **m'obligent à revenir sur la fabrique de l'écriture.**

Toutes les rencontres qui ont suivi m'ont fait faire ce chemin.

J'avais l'impression de ne pas répondre ce qu'il fallait, d'ouvrir encore plus de vides, mais a-t-on vraiment besoin de tout savoir? Il y a eu des rencontres intimes dans une salle de documentation ou dans une médiathèque et des rencontres plus solennelles dans des salles de spectacle, et l'émotion de la remise du prix à Montreuil avec les surprises qu'ils avaient préparées, mais j'ai toujours senti qu'ils étaient là, tout proches, même ceux qui ne disaient rien ou qui faisaient ceux que ça n'intéresse pas.

Et puis je garde pour la fin ce moment précieux où une jeune fille est venue me dire lorsque j'allais partir : "**Voilà les deux phrases que je préfère dans votre texte: Mon père me regarde devenir belle. Je le regarde devenir fier.**" Un beau cadeau! »

Françoise Du Chaxel

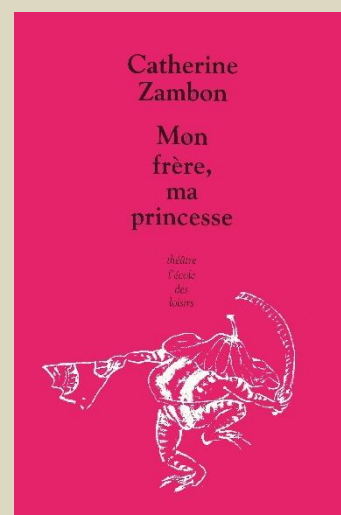


**Année scolaire 2012-2013** : L'action continue à s'étendre à l'ensemble du territoire français. Elle touche 13 classes en Île-de-France, 4 classes en Rhône-Alpes, 2 classes en Alsace, 2 classes en Lorraine, 2 classes dans le Nord Pas de Calais, 1 classe en PACA, 2 classes en Poitou Charente - 780 élèves – 780 livres achetés

Lauréate : **Catherine Zambon / Mon frère, ma princesse** ; L'École des loisirs

« Lorsque j'ai écrit Mon frère ma princesse, je n'avais aucune idée de la réaction d'un lectorat d'enfants. N'était-ce pas trop audacieux cette histoire de petit garçon qui affirme si fort son envie d'être une fille ? En écrivant les mots d'Alyan, je me suis dit quelques fois que je risquais de surprendre, voire de déranger et, peut-être, de choquer. Plus que vers le masculin/féminin, je tournais le regard vers le genre, l'identité profonde. J'étais donc un peu inquiète. **Je ne m'attendais certainement pas à ce qui s'est passé avec les enfants que j'ai rencontrés et qui, découvrant Mon frère, ma princesse, ont fait preuve d'une telle ouverture d'esprit. J'ai été bouleversée par ce sens de la justice affirmé par beaucoup**, par leur envie de reprendre pour soi cette parole de Nina : « Comme on est, on a le droit », sans faire l'impasse sur de vrais débats singuliers, contradictoires, riches. Lors des rencontres, j'ai vu des garçons venir habillés en fille et des filles habillées en garçon, comme pour affirmer : « Nous aussi, on prend position, on défendrait Alyan contre l'intolérance ». A eux tous, je dois des vrais moments de bonheur et de paix. A tous, enfants, enseignants, équipe de Collidram, un grand merci. »

Catherine Zambon



# Année scolaire 2013-2014

L'action touche 9 classes en Île-de-France, 5 classes en Rhône-Alpes, 4 classes en Alsace, 2 classes en Lorraine, 2 classes dans le Nord Pas de Calais, 2 classes en PACA, 2 classes en Midi-Pyrénées, 5 classes en Poitou Charente, soit **31 classes participantes** - 990 élèves – 990 livres achetés.

## Les collégiens lecteurs

Le prix Collidram est décerné par les élèves de collèges majoritairement « Ambition Réussite » et « ZEP », qui se trouvent dans des zones à faible maillage culturel. Cette action est relayée par la Délégation Académique à l'éducation Artistique et à l'Action Culturelle (DAAC) des rectorats de Paris, Créteil et Versailles. Les DAAC ont proposé les classes et les enseignants participants, en accord avec les inspecteurs d'académie. Le règlement est établi chaque année (voir p. 13).

### Académie de Créteil

Créteil 94, Collège Plaisance, 5<sup>ème</sup>  
Créteil 94, Collège Clément Guyard, 4<sup>ème</sup>  
Maisons Alfort 94, Collège Paul Bert, 3<sup>ème</sup>  
L'Haÿ Les Roses 94, Collège Chevreul, 3<sup>ème</sup>  
Fontenay sous Bois 94, Collège Victor Duruy, 6<sup>ème</sup>

### Académie de Lyon

Lyon 69, Collège Gabriel Rosset, 3<sup>ème</sup>  
Lyon 69, Collège Dufy, 5<sup>ème</sup>  
St Priest 69, Collège Colette, 3<sup>ème</sup>  
Mornant 69, Collège Pierre de Ronsard, 4<sup>ème</sup>  
Ecully 69, Collège Moureguet, 3<sup>ème</sup>

### Académie de Paris

2 classes 20<sup>ème</sup>, Collège Perrin, 5<sup>ème</sup>

### Académie de Versailles

Châtillon 92, Collège Paul Eluard, 6<sup>ème</sup>  
Clamart 92, Collège Les Petits Ponts, 3<sup>ème</sup>

### Académie de Strasbourg

Soultz-sous-Forêt (67), Collège de l'Outre Forêt, 4<sup>ème</sup>  
Illkirsch-Graffenstaden (67), Collège des Roseaux, 4<sup>ème</sup>  
Strasbourg (67), Collège Fustel de Coulanges  
Hagenau (67), Collège Kléber

### Académie de Nancy

Pont à Mousson, 54, Collège Jean Marquette, 3<sup>ème</sup>  
Pont à Mousson, 54, Collège Jean Marquette, 5<sup>ème</sup>

### Académie de Lille

Avion (62) Collège Paul Langevin, 6<sup>ème</sup>  
Cambrai Collège Paul Duez

### Académie d'Aix-Marseille

Marseille 13, Collège Henri Barnier, 4<sup>ème</sup>  
Marseille 13, Collège Monticelli, 4<sup>ème</sup>

### Académie de Poitiers

Collège Jean Zay / Niort (79) / 5<sup>ème</sup>  
Collège Curie / Niort (79) / 4<sup>ème</sup> 2 classes  
Collège Le Marchioux / Parthenay (79) / 3<sup>ème</sup>  
Collège François Truffaut / Chef-Boutonne / 4<sup>ème</sup>

### Académie de Toulouse

Albi 81, Collège Bruant  
Castres 81, Collège Jean Monnet

## Le déroulement

Quatre textes dramatiques sont soumis aux classes qui en sélectionnent un à l'issue d'un comité de lecture. Chaque élève a un livre en sa possession.

Dans chaque classe :

<b>Novembre</b>	Séance de présentation du prix et des textes
<b>Décembre</b>	Séances de discussion autour des textes lus par les élèves
<b>Février</b>	Séances de discussion autour des textes lus par les élèves
<b>Mars</b>	Comité de lecture, 1 <sup>er</sup> tour : chaque classe choisit un texte
<b>27 mars</b>	Médiathèque Marguerite Duras (Paris 20 <sup>ème</sup> ) : <b>présentation des auteurs et des pièces ; rencontre avec les collégiens d'Ile de France</b> Lecture d'extraits par un(e) comédien(ne)
<b>Avril</b>	<b>Rencontre des auteurs avec les classes</b> qui les ont choisis, dans les collèges
<b>7 avril</b>	<b>Comité de lecture final à la SACD</b> , Maison des auteurs, auditorium
<b>18 avril</b>	<b>Rencontre publique avec les auteurs</b> choisis par les classes de Poitou-Charente au <b>Moulin du Roc, scène nationale de Niort</b>
<b>Mai</b>	<b>Remise du prix en public :</b>  Dans un théâtre partenaire en <b>Ile de France</b>  en <b>Alsace</b>  <b>le 30 mai au Théâtre Théo Argence à St Priest / Rhône-Alpes</b>  <b>dotation du prix 1500 €</b>

Le comité de lecture final rassemble les suffrages et commentaires de chaque classe par le biais d'un délégué par classe.

**En juin 2014**, les élèves remettent le prix d'un montant de 1500 € à leur lauréat, en public. À cette occasion, une lecture de la pièce par des comédiens professionnels a lieu, intégrant des élèves des différentes classes. Tous sont présents ; ils peuvent échanger leurs points de vue et leurs expériences.

### **Retrouvez Collidram sur Aligre FM 93.1 :**

Dans l'émission *Y a un éléphant dans le jardin* les mercredis de 10h à 11h

### **Un partenariat avec le Théâtre du Lucernaire**

Du 12 au 15 mai 2014, le Théâtre du Lucernaire à Paris accueille un cycle de lectures publiques des textes choisis par les collégiens dans le cadre du prix Collidram, ou par les lycéens dans le cadre du prix de l'inédiThéâtre (prix de littérature dramatique des lycéens). L'objectif de ces lectures est de faire entendre les textes, mais aussi de donner un « coup de pouce » à la production des spectacles.

« **Tout le monde avait une préférence, tout le monde se battait.**

**C'était comme un débat pour savoir quelle pièce allait remporter la palme. On s'acharnait, à des moments ça criait. »**

Océane 3<sup>ème</sup> Créteil

# Les textes, les auteurs

## Les éditeurs

Ils adressent fin juin 2013 trois titres (pas nécessairement publiés dans une collection jeunesse) au comité de sélection.

## Le comité de sélection

Il s'est réuni le 18 septembre 2013 pour choisir les quatre textes dramatiques de langue française, publiés durant l'année scolaire 2012-2013.

Ce comité de sélection est constitué de représentants des partenaires du prix, des enseignants ayant participé à des comités de lecture en milieu scolaire, des théâtres et des bibliothèques partenaires.

## Les pièces sélectionnées :

### ***Sœur, je ne sais pas quoi frère***

de Philippe Dorin

éditions L'Ecole des loisirs

### ***Poucet, pour les grands***

De Gilles Granouillet

Lansman Editeur

### ***Traversée***

d'Estelle Savastra

éditions L'Ecole des loisirs

### ***Annette tombée de la main des dieux***

de Fabienne Swiatly

éditions Color Gang

« J'ai lu la pièce deux fois, et je la lirai encore... » Sofiane 3<sup>ème</sup> Créteil

« Dès que j'ai lu la pièce, j'ai imaginé l'auteur.  
Je savais qu'il serait tel qu'on l'a rencontré.  
Il a répondu à toutes nos questions.  
Il nous a même confié quelques secrets. »

Thomas 6<sup>ème</sup> Noisy



# Sœur, je ne sais pas quoi frère de Philippe Dorin

L'école des loisirs

79 pages

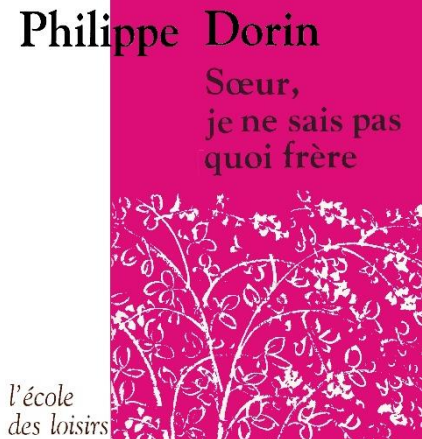
## Le résumé

Cinq sœurs de neuf à soixante-quinze ans, unies comme les cinq doigts de la main, sont recluses dans une maison vide, quelque part en Russie. Tous les jours, elles s'amuse à évoquer des secrets de leur passé commun, et certains sont dramatiques. Elles se chamaillent, se font peur, se rassurent, rêvent de mariage, jouent aux cartes, boivent de la vodka, chantent. Qu'attendent-elles ? Qu'on les délivre enfin ? Mais de quoi ? Mais de qui ? D'elles-mêmes, sans aucun doute.

## L'auteur

Né en 1956, Philippe Dorin écrit des pièces de théâtre pour les enfants depuis 25 ans, d'abord au TJP de Strasbourg, entre 1980 et 1992. En 1994, il rencontre Sylviane Fortuny avec laquelle il crée des ateliers d'écriture et d'arts plastiques. Ensemble, ils fondent la Compagnie Pour Ainsi Dire. Le texte et la création d'espaces poétiques forts sont la base de leur travail destiné aux enfants. De ce compagnonnage naissent 4 spectacles.

Depuis 1999, Philippe Dorin travaille avec d'autres compagnons metteurs en scène : Ismaïl Safwan (Flash marionnettes), Michel Froehly (Cie L'Heure du Loup), Nathalie Bensard (Cie La Rousse), avec lesquels il poursuit un travail pas uniquement destiné aux enfants. Par ailleurs, il aime créer des installations à partir de feuilles et de boulettes de papier, afin de prolonger, au-delà des mots, l'univers rêvé de l'écriture.



## L'extrait

*Comme si elles posaient sur une photo, face au public.*

Sophie : C'est qui la jeune fille qui parle ?

Catherine : C'est toi.

Sophie : C'est qui celles qui se taisent, autour d'elle ?

Catherine : C'est ses sœurs.

Sophie : Pourquoi celle de devant elle est toute ridée ?

Catherine : Parce que la photo est vieille.

Sophie : Alors pourquoi la petite, à côté, elle l'est pas ?

Catherine : Parce qu'elle a la poupée.

Sophie : Qu'est-ce qu'elles attendent, toutes ensemble ?

Catherine : Un taxi.

Sophie : Où est-ce qu'elles doivent aller ?

Catherine : A la mairie.

Sophie : Pourquoi la grande, au fond, elle porte un fusil ?

Catherine : Parce qu'elle va se marier.

Sophie : C'est qui l'heureux élu ?

*Silence*

# Poucet, pour les grands

de Gilles Granouillet

Lansman éditeur  
43 pages

## Le résumé

Le jour où la plus jeune des filles de l'Ogre (qui a beaucoup lu) rencontre Poucet qui s'est perdu dans la forêt et cherche un abri pour lui et ses frères, elle sait que, si l'histoire suit son cours, elle et ses sœurs seront égorgées par leur père la nuit même. Son destin est-il par avance écrit ou pourra-t-elle « changer les histoires » ?

## L'auteur

Né en 1963 à Saint-Étienne, Gilles Granouillet fonde en 1989 la compagnie Travelling Théâtre avec laquelle il réalise plusieurs mises en scène.

Très vite, il se tourne vers l'écriture théâtrale. Après *Le Poids des arbres* en 1992, il écrit et met en scène *Les Anges de Massilia* en 1995, éditée la même année. Puis viennent, avec le soutien de plusieurs bourses nationales pour l'écriture dramatique, *Vodou* puis *Chroniques des oubliés du Tour*, qu'il monte en 1998. En 1999, il devient auteur associé à la Comédie de Saint-Etienne avec laquelle il collabore jusqu'en 2010.

En France, il est mis en scène par Guy Rétoré, Gilles Chavassieux, Philippe Adrien, Jean Marc Bourg, Carole Thibaut, Jean-Claude Berutti, Jacques Descorde, Philippe Sireuil... C'est avec François Rancillac qu'il trouve une complicité régulière à travers plusieurs pièces comme *Zoom*, *Nager cueillir* ou *Ma Mère qui chantait sur un phare*. Traduit en plusieurs langues, il est joué dans une dizaine de pays.

## L'extrait

L'aînée des ogresses : Pourquoi passes-tu tes journées, toute seule, avec tes livres ?

L'ogresse : ...

L'aînée des ogresses : Pourquoi traînes-tu chaque soir, alors qu'il est tard, alors que nous avons dîné, alors que tes petites sœurs sont déjà couchées, alors qu'elles ronflent sous leur petit bedon bien rempli, pourquoi traînes-tu dehors toute seule, du côté de la mare ? Tu pourrais au moins partager nos jeux ! Ça ne t'amuse pas, de crever les yeux des chats ? De couper les pattes des sauterelles ? Tu pourrais au moins, pour faire plaisir à nous, ta famille, croquer quelques vers de terre bien gras ou noyer quelques fourmis. Juste quelques fourmis qui ne t'ont rien fait. Mais non ! Tu lis seule toute la journée, et surtout, surtout, tu ne réponds pas !

*(La mère sort de la cuisine et sert l'ogresse)*

La mère : Tu ne réponds pas ?

L'ogresse : Je ne veux pas de viande.

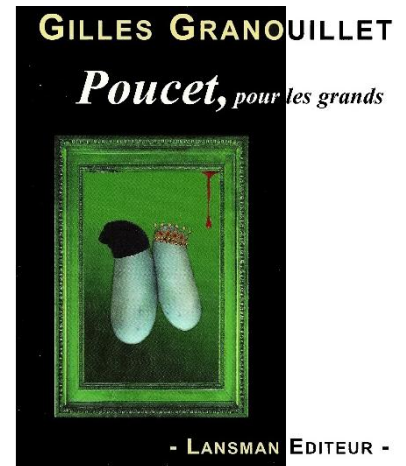
La mère : Ici on mange de la viande, on a toujours mangé de la viande qui donne le tient si rose.

L'ogresse : Pourquoi ?

La mère : Parce que votre père vous aime bien nourries et toutes jolies. Je connais des enfants pauvres qui ne mangent rien et que leurs parents abandonnent.

L'ogresse : Je sais. Comme Poucet.

L'aînée des ogresses : Connais pas.



# Traversée

d'Estelle Savasta

L'école des loisirs

63 pages

## Le résumé

Depuis sa naissance, Nour vit avec Youmna, une femme sourde qu'elle aime comme si elle était sa mère, même si Youmna lui répète qu'elle ne l'est pas. Depuis des années, elles attendent le jour où des hommes viendront pour conduire Nour à sa «vraie» mère qui est loin, dans un pays où les filles peuvent aller à l'école et apprendre un métier. Nour a peur de ce jour, elle voudrait qu'il n'arrive jamais. Mais une nuit, on frappe à la porte.

## L'auteure

D'abord chargée d'action culturelle et artistique auprès de Gabriel Garran, Estelle Savasta a été pendant deux ans assistante de Wajdi Mouawad au Théâtre de Quat'Sous à Montréal. De retour à Paris elle crée la compagnie «Hippolyte a mal au cœur» et met en scène *Le Grand Cahier* d'Agota Kristof à Mains d'œuvres. Le spectacle sera repris la saison suivante au Théâtre de la Manufacture de Nancy dans le cadre des rencontres de la Villette hors les murs, puis au Théâtre 71 - scène nationale de Malakoff en mars 2006 et à l'International Visual Theater en juin 2007.

Pour le Théâtre 71 elle réalise des « mises en lecture collective » : *le Communiste de Montmartre* de Mickael Kleeberg en 2005 et *Paysages humains* de Nazim Hikmet en 2006, elle dirige l'atelier amateur tout au long de la saison 2005-2006 et anime des ateliers en milieu scolaire. Elle participe à la création collective de *Petites formes autour d'une table* en octobre 2006. Elle travaille aux côtés de Benoit Lambert à la co-mise en scène de *Et ta Soeur ?*, spectacle de Pierre Ascaride créé à l'automne 2007. En 2009 elle publie *Seule dans ma peau d'âne* chez Lansman Editeur.

## L'extrait

*Dans la toute petite maison. Youmna assise sur le bord d'un lit. Nour assise à ses pids sur une natte. Youmna signe pour Nour. Nour dit les mots.*

### NOUR ET YOUMNA

Youmna dit que ma mère «était belle, douce et bonne elle aussi.

Ta mère était belle, douce et bonne, elle aussi.

Elle dit que ma mère était son amie.

Ta mère était mon amie.

La seule à avoir appris sa langue.

La seule à avoir appris ma langue.

Comme ça, pour rien, pour être son amie.

Comme ça, pour rien, pour être mon amie.

Que ça les avait dépassées toutes les deux.

Ça nous avait dépassées toutes les deux.

Elle dit On riait pour rien et on se faisait des promesses de chevaliers imbéciles.

On riait pour rien et on se faisait des promesses de chevaliers imbéciles.

Elle dit Pour être quelqu'un, parfois, il faut être plusieurs.

Pour être quelqu'un, parfois, il faut être plusieurs.

Et nous, nous étions deux.

Et nous, nous étions deux.

Estelle Savasta  
Traversée



L'école  
des loisirs

# Annette tombée de la main des dieux

de Fabienne Swiatly

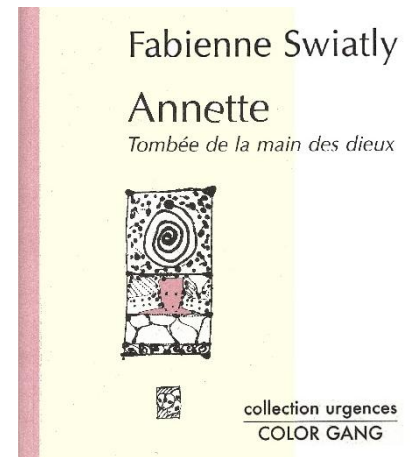
Editions Color Gang

81 pages

## Le résumé

« Je suis tombée de la main des dieux et j'ai brisé le miroir. Comment vous le raconter ? » Au départ, il y a Annette, une enfant pas comme les autres. Comme dans un miroir brisé, son reflet n'est jamais complet. Surgissent mille reflets de son univers. Des fragments d'où s'échappent des voix.

Dans chaque éclat nous voyons une parcelle du monde d'Annette. Des fragments d'où s'échappent des voix. De ceux qui l'ont portée, nourrie, lavée, de ceux qui ont su voir et sentir son mystère. Des fragments d'où jaillissent ces crises, moments de désordre électrique où le corps se distord. Un voyage dans la voiture qui devient son carrosse, le seul espace où tout s'apaise. Des images souvenirs qui surgissent du passé comme des photos que l'on n'a pas faites.



## L'auteure

Fabienne Swiatly est née en 1960. Elle a publié une dizaine de livres dont *Gagner sa vie*, *Une femme allemande*, *Unité de vie*, trois romans parus chez l'éditeur lyonnais La Fosse aux Ours. Elle fait partie du collectif Remue.net animé par François Bon.

« Je viens de la Lorraine, des aciéries, de la langue allemande, des bleus de travail, de la soudure, des ouvriers exploités et du zéro en dictée.

Je viens des grèves, des manifs, de l'indignation.

Je viens aussi de l'ennui.

Je viens des livres lus dans le désordre de la maigre bibliothèque familiale, de Léo Ferré, de Led Zeppelin, de Violette Leduc, de Fassbinder, de Varda, de Nina Hagen, de Niki de Saint-Phalle ...

Si je crois savoir d'où je viens, je ne sais pas toujours où je vais et c'est tant mieux. »

## L'extrait

Si tu tiens à moi... Tu tiens à moi, non ? Si tu tiens à moi, tu dois te redresser. Cesser de vivre à ras du sol. Reprends forme. Tu n'es pas un tas. Qui peut vouloir d'une sœur qui soit un tas ? Allez, retrouve de la tenue, menton en avant, ventre rentré, bouche fermée.

Arrête de te coucher devant les autres.

Qu'est-ce que tu crois ? Je dois aussi vaincre la peur. Je ne suis pas si fort que ça. Il ne suffit pas d'avoir des yeux pour voir. La vie n'est pas aussi simple. Allez, debout ! Ne te dérobes pas. Les autres sont là pour toi aussi. Ils te regarderont dans les yeux et ils verront qui tu es. On va leur imposer ton visage. On va exiger que tu vives parmi eux. On aura cette force. Debout, ton histoire sera une grande histoire.

# Le règlement

## Article 1

### Objectifs

Le prix Collidram a pour objectifs de mettre en contact les collégiens avec des livres de théâtre en tant qu'objets littéraires et matière à jouer, mettre en lumière les écrivains de théâtre et valoriser le travail des éditeurs.

Cette action permet un éveil à la lecture du théâtre contemporain. Les élèves découvrent une littérature vivante, souvent méconnue et en rencontrent les auteurs et les acteurs. Cette action est relayée par les rectorats d'académie et touche une classe par département, proposée par les Délégations Académiques à l'Education Artistique et à l'Action Culturelle (DAAC), en accord avec les inspecteurs d'académie.

## Article 2

### Les éditeurs

Le prix porte sur les pièces d'expression française éditées durant l'année scolaire précédente. Pour l'année scolaire 2013-2014, le prix porte sur les pièces éditées entre le 1er juillet 2012 et le 30 juin 2013.

Les éditeurs proposent chacun 3 pièces de théâtre. Les livres sont adressés à POSTURES le 1er juillet 2013 au plus tard. Les rééditions ne sont pas prises en compte.

## Article 3

### Le comité de sélection

Les pièces sont soumises à un comité de sélection réunissant les organisateurs et leurs partenaires afin qu'ils sélectionnent cinq pièces à proposer aux élèves parmi le corpus proposé par les éditeurs.

## Article 4

### Les jurys de collégiens

1 -Chaque classe de collégiens élit un lauréat à l'issue d'un comité de lecture. Le lauréat est l'auteur ayant remporté la majorité des arguments positifs des collégiens.

2 Un comité de lecture interclasses rassemble les suffrages de chaque classe par le biais d'un délégué par classe, et élit un auteur lauréat.

Le lauréat est l'auteur ayant remporté le plus grand nombre de voix. Dans toutes les délibérations, en cas d'égalité de voix entre deux lauréats, ceux-ci sont déclarés ex aequo et le montant du prix est divisé par deux.

## Article 5

### Le montant du prix

Le prix est d'un montant de 1 500 euros.

## Article 6

Le présent règlement ne vaut que pour cette année scolaire 2013-2014

« Un auteur qui gagne le prix, gagne beaucoup d'honneur et de joie.  
Parce qu'il faut du temps pour faire un livre. »  
Thomas 6<sup>ème</sup> Noisy



# Organisateur et partenaires



Créée en 2008, POSTURES est une association qui a pour objet de créer, organiser, susciter des manifestations culturelles qui favorisent le lien social, la promotion et l'émancipation de la personne humaine.

En permettant l'accès à toutes formes de démarches artistiques contemporaines, sensibiliser les publics en menant des actions qui pourront prendre la forme de spectacles, comités de lecture, journaux, conférences, stages, rencontres, débats, échanges, expositions, concerts, gestion d'équipement.

L'association a développé des actions de sensibilisation au théâtre contemporain en direction des publics jeunes ou non initiés au théâtre : des comités de lecture (écoles élémentaires, collèges, lycées, maison d'arrêt), le Prix Collidram (décerné par les collégiens d'Ile de France), l'inédiThéâtre avec le Théâtre de l'Est parisien (décerné par les lycéens d'Ile de France), des formations (enseignants, bibliothécaires, documentalistes), ainsi qu'un journal en milieu scolaire : Jeunes pages.

Les comités de lecture en milieu scolaire permettent aux élèves de découvrir une littérature vivante, souvent méconnue. Ils sont suivis d'une mise en chantier et d'une rencontre avec l'auteur. Ces comités sont ouverts à tous types de classes. Le projet est modulable selon les niveaux, les âges, les spécialisations des élèves.

Avec :

## **L'Académie de Créteil**

[www.ac-creteil.fr](http://www.ac-creteil.fr)

## **L'Académie de Versailles**

[www.ac-versailles.fr](http://www.ac-versailles.fr)

## **L'Académie de Paris**

[www.ac-paris.fr](http://www.ac-paris.fr)

## **La Drac Ile de France, Ministère de la Culture et de la communication**

[www.culture.gouv.fr/culture/regions/dracs/idf](http://www.culture.gouv.fr/culture/regions/dracs/idf)

## **La SACD**

## **Les conseils généraux d'Ile de France**

## **Le service culturel de la Ville de Créteil**

## **Le Moulin du Roc, scène nationale de Niort**

## **Le Théâtre Jean Arp**

[www.theatrearp.com](http://www.theatrearp.com)

## **Le Théâtre de Cachan**

[www.ville-cachan.fr/kiosque/guides/theatre.pdf](http://www.ville-cachan.fr/kiosque/guides/theatre.pdf)

## **Le Lucernaire**

<http://www.lucernaire.fr>

## **Le Théâtre des Sources**

## **Le Théâtre Théo Argence**

[www.cctheoargence-saint-priest.fr](http://www.cctheoargence-saint-priest.fr)

## **Traversant 3**

[www.traversant3.com](http://www.traversant3.com)

## **Actémobazar**

[www.actemobazar.fr](http://www.actemobazar.fr)

## **La Médiathèque Marguerite Duras à Paris**

## **Les Bibliothèques Lamartine et La Plaine à Cachan**

## **La Médiathèque de Pont à Mousson**

## **Aligre FM 93.1.**

[aligrefm.free.fr](http://aligrefm.free.fr)

## **L'Adda du Tarn**

## **Tous les éditeurs de théâtre contemporain**



### **Contact presse**

Estelle Laurentin  
06 72 90 62 95  
estellelaurentin@orange.fr

### **Contact organisateurs**

Pascale Grillandini  
01 84 17 37 00 / 06 82 25 84 82  
pascale.grillandini@orange.fr  
www.postures.fr

Le Prix Collidram est organisé par Postures en partenariat avec les Académies de Créteil, Versailles et Paris, Lyon, Nancy, Lille, Poitiers, Marseille, Toulouse et Strasbourg, la Drac Ile de France, les Conseils généraux d'Ile-de-France, le service culturel de Ville de Créteil, la SACD, Le Moulin du Roc, scène nationale de Niort, le Théâtre de Cachan, le Théâtre Jean Arp, le Théâtre des Sources, le Nouveau Théâtre de Montreuil CDN, le Théâtre Théo Argence, Traversant 3, Actémobazar, La Médiathèque Marguerite Duras, La Médiathèque de Pont à Mousson, la Bibliothèque Lamartine, la Bibliothèque de La Plaine, Aligre FM 93.1.

« J'ai appris à ne pas juger un livre dès la première page. »  
Mamadou 4<sup>ème</sup> Lizy sur Ourcq